
Bizkaia

Arrazola (Atxondo): naś
Arrieta: naś
Bakio: naj
Bermeo: naj
Berriz: naś, najś
Bolibar: naś
Busturia: naś
Dima: naś
Elantxobe: naś
Elorrio: naś
Errigoiti: naś
Etxebarri: naś
Etxebarria: naś
Gamiz-Fika: naś
Getxo: naś
Gizaburuaga: naś
Ibarruri (Muxika): naś
Kortezubi: naś
Larrabetzu: naś, neś
Laukiz: naś
Leioa: naś
Lekeitio: naś
Lemoa: naś, neś
Lemoiz: naś
Mañaria: naś
Mendata: naś
Mungia: naś
Ondarroa: naś
Orozko: naś, neś
Otxandio: naś
Sondika: naś
Zaratamo: naś
Zeanuri: neś
Zeberio: neś
Zollo (Arrankudiaga): naś
Zornotza: naś

Araba

Aramaio: naś

Gipuzkoa

Aia: najś
Amezketta: najś
Andoain: najś
Araotz (Oñati): najś
Arrasate: naś

Arroa (Zestoa): najś

Asteasu: najś
Ataun: najś
Azkoitia: najś
Azpeitia: najś
Beasain: najś
Beizama: najś
Bergara: najś
Deba: najś
Donostia: najś
Eibar: naj
Elduain: najś
Elgoibar: najś
Errezil: najś
Ezkio-Itsaso: najś
Getaria: najś
Hernani: najś
Hondarribia: najś
Ikaztegieta: najś
Lasarte-Oria: najś
Legazpi: najś
Leintz Gatzaga: naś
Mendaro: najś
Oiartzun: najś
Oñati: najś
Orexa: najś
Orio: najś
Pasaia: najś
Tolosa: najś
Urretxu: najś
Zegama: najś

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: niz, níz
Alkots: najz
Aniz: najś
Arbizu: najś
Beruete: naś
Donamaria: najś
Dorrao / Torrano: néiz, néis
Erratzu: naś^{is}
Etxalar: najś
Etxaleku: najś
Etxarri (Larraun): najś
Eugi: najś, néis
Ezkurra: najś
Gaintza: najś
Goizueta: najś

Igoa: naś
Jaurrieta: níz
Leitza: najś
Lekaroz: najś
Luzaide / Valcarlos: nis
Mezkiritz: najś, nés
Oderitz: najś
Suarbe: najś
Sunbilla: n^{as}
Urdiain: najś
Zilbeti: najś, néis
Zugarramurdi: najś

Lapurdi

Ahetze: najś
Arrangoitze: najś
Azkaine: najś
Bardoze: nis
Beskoitze: nis
Donibane Lohizune: najś
Hazparne: nis
Hendaia: najś
Itsasu: nis
Makea: najś, nis
Mugerre: nis
Sara: najś
Senpere: naś
Urketa: nis
Uztaritze: nis

Nafarroa Beherea

Aldude: nis
Arboti: nis
Armendaritze: nis, najś
Arnegi: nis
Arrueta: nis
Baigorri: nis
Bastida: nis
Behorlegi: nís
Bidarra: nis
Ezterenzubi: nis
Gamarte: nis
Garrúze: nis
Irisarri: nis
Izturitze: nis
Jutsi: nis
Landibarre: najś, ^{isa}
Larzabale: nis

Uhart Garazi: nís

Zuberoa

Altzai: nis
Altzürükü: nis
Barkoxe: nis
Domintxaine: nis
Eskiula: nis
Larraine: nis
Montori: nis
Pagola: nís
Santa Grazi: nis
Sohüta: nís
Urdiñarbe: nis
Ürrüstoi: nis

1273. Mapa: IZAN [+orain, ni]

GALDERA: 90010



	naiz
	nais
	naix
	neiz
	nas
	naz
	niz
	nai

- Erantzunak biltzean erabilitako estimuluak hauek dira: "Yo soy joven / je suis jeune" eta "¿cuándo me he ido? / quand suis-je parti?". Ekialdeko herri anitzetan adierazpenezko esaldia itzultzea gertatu delarik lehenbiziko erantzuna molde alokutiboan izan da. Adb.: 'Je suis jeune' esaldiaren itzulpena "gazte nuzu, nuxu, nuk/nun" izan da. Halakoetan beharrezkoa izan da alokutiborik onartzen ez duen egitura itzularaztea, hala nola galderazko esaldia ("quand est-ce que je serai à Bayonne?").

- Galdera honetan *izan* aditzaren 'ahal' markarik gabeko orainaldiko lehen pertsonari dagokion adizkiaren forma bilatu da.

- Zenbait adibidetan adizkiaren aitzinean dagoen ingurune fonetikoak aldaketa zenbait eragin du adizkian, bereziki "i" eta "u" bokalek, halanola, Larrabetzu edo Lemoan jaso den *nes* aldaera. Lematizazioan ez dira aldaerok kontuan hartuak izan.

Berriz: *nas* aldaeraz gain beste hau ere jaso da: *Nais eméngo bajúena edo txikíxena*.

Zilbeti: baliteke bigarren erantzuna den *neiz* inguruneak eragin izana.

Izturitze: *Gazte niz, "niz" ni bano zaharrago batekin, edo ezagutzen ez dudan bati, "nun" gaztiagoko bat...* (alokutiboa norekin erabiltzen duen, alegia).

Jutsi: *Hemen niz, nuk, nun, nuzu, nuxu*. Erran nahi du galdera honi erantzuna emateko bost aterabide dituela.